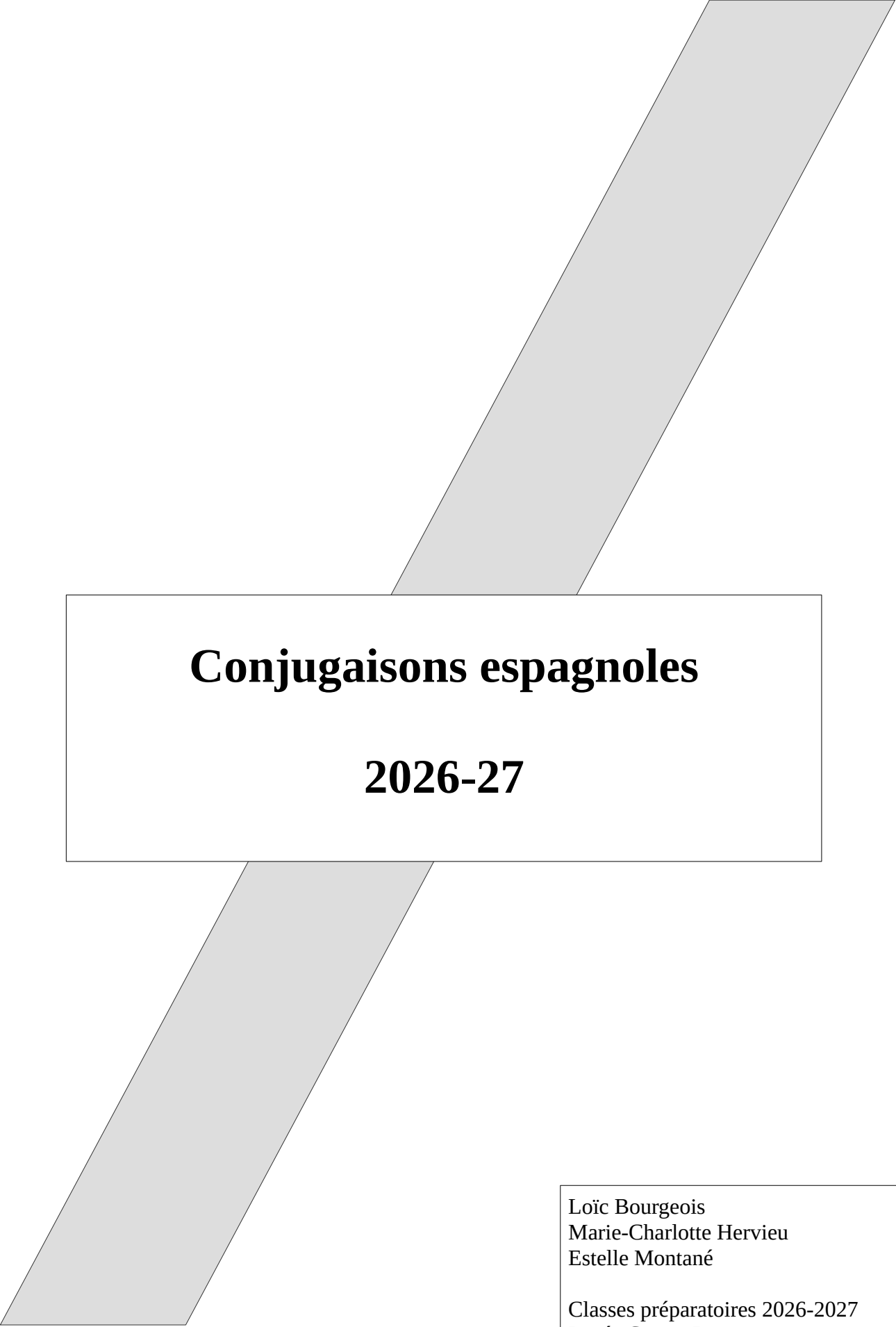




# **Conjugaisons espagnoles**

**2026-27**

Loïc Bourgeois  
Marie-Charlotte Hervieu  
Estelle Montané

Classes préparatoires 2026-2027  
Lycée Carnot Dijon

# FICHES DE CONJUGAISONS

Ces fiches sont à imprimer et à intégrer dans votre classeur.

**Attention: ces fiches sont incomplètes! C'est à vous de compléter les conjugaisons des verbes modèles et des irréguliers :**

**Utilisez les tableaux de conjugaisons d'un manuel d'espagnol ou les tableaux de la Pratique de l'espagnol de A à Z (éditions HATIER) pour recopier SCRUPULEUSEMENT les conjugaisons entières sur les pointillés prévus à cet effet.**

**Cette recopie, qui sera très attentive aux ACCENTS et aux phénomènes tels que la diphtongue et l'affaiblissement, devra se faire en employant stylos de couleurs et surligneurs pour faciliter les relectures et révisions.**

## TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>1. Les types de verbes.....</i>                                                          | <i>4</i>  |
| <i>2. Le présent de l'indicatif.....</i>                                                    | <i>5</i>  |
| La formation de l'indicatif présent.....                                                    | 5         |
| 2.1) Les verbes réguliers .....                                                             | 5         |
| 2.2) Les verbes irréguliers « purs et durs ».....                                           | 5         |
| 2.3) Les irréguliers à la première personne.....                                            | 6         |
| 2.4) Les verbes à radical modifié.....                                                      | 8         |
| - les verbes en -uir, en -uar et en -iar :.....                                             | 8         |
| - les verbes à diphtongue :.....                                                            | 8         |
| - les verbes à affaiblissement :.....                                                       | 9         |
| - les verbes à alternance :.....                                                            | 9         |
| <i>3. Le mode subjonctif.....</i>                                                           | <i>10</i> |
| A. La formation du subjonctif présent.....                                                  | 10        |
| 3.1) Les verbes réguliers.....                                                              | 10        |
| 3.2) Les verbes irréguliers « purs et durs ».....                                           | 10        |
| 3.3) Les irréguliers « à la première personne ».....                                        | 11        |
| 3.4) Les verbes à radical modifié.....                                                      | 12        |
| - les verbes à diphtongue :.....                                                            | 12        |
| - les verbes à affaiblissement :.....                                                       | 12        |
| - les verbes à alternance :.....                                                            | 13        |
| - les verbes à modification orthographique :.....                                           | 13        |
| B. Les emplois du subjonctif.....                                                           | 13        |
| 3.5) Dans une proposition principale.....                                                   | 13        |
| 3.6) Dans une proposition subordonnée.....                                                  | 14        |
| 1) derrière un verbe exprimant L'ORDRE, LA VOLONTÉ, LE SOUHAIT tels que:.....               | 14        |
| 2) derrière un verbe ou une expression exprimant un POINT DE VUE tels que :.....            | 14        |
| 3) derrière un verbe ou une expression exprimant la SURPRISE :.....                         | 14        |
| 4) derrière un verbe ou une expression exprimant l'OBLIGATION PERSONNELLE :.....            | 15        |
| 5) derrière un verbe ou une expression exprimant un point de vue À LA FORME NÉGATIVE :..... | 15        |

|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6) derrière un verbe ou une expression exprimant le DOUTE, la CRAINTE, le REGRET :           | 15        |
| 7) derrière un verbe ou une expression exprimant l'HYPOTHÈSE :                               | 15        |
| 8) dans une subordonnée exprimant le BUT :                                                   | 15        |
| 9) dans une subordonnée exprimant la CONDITION :                                             | 15        |
| 10) dans les subordonnées de temps de sens futur et dans certaines relatives de sens futur : | 15        |
| 3.7) Exercice :                                                                              | 16        |
| <b>4. Le futur et le conditionnel.....</b>                                                   | <b>17</b> |
| 4.1) Le futur.....                                                                           | 17        |
| a) Bilan sur le futur : formation identique pour les 3 groupes de verbes.....                | 17        |
| b) Valeur de FUTUR d'HYPOTHÈSE : .....                                                       | 18        |
| 4.2) Exercices : .....                                                                       | 19        |
| 4.3) Le conditionnel: formation identique pour les 3 groupes de verbes .....                 | 22        |
| INFINITIF + -ÍA, -ÍAS, - ÍA, -ÍAMOS, -ÍAIS, -ÍAN .....                                       | 22        |
| <b>5. L'impératif.....</b>                                                                   | <b>23</b> |
| 5.1) L'impératif affirmatif : ordre, conseil, recommandation.....                            | 24        |
| 5.2) Impératif négatif : interdiction, défense.....                                          | 26        |
| 5.3) Exercices : .....                                                                       | 27        |
| <b>6. L'imparfait de l'indicatif.....</b>                                                    | <b>29</b> |
| 6.1) Emploi.....                                                                             | 29        |
| 6.2) Formation : .....                                                                       | 29        |
| <b>7. Le prétérit.....</b>                                                                   | <b>31</b> |
| 7.1) Emploi : .....                                                                          | 31        |
| 7.2) Formation des verbes réguliers:.....                                                    | 31        |
| 7.3) Les verbes type PEDIR et SENTIR/DORMIR.....                                             | 32        |
| 7.4) Les prétérits irréguliers.....                                                          | 33        |
| 7. 5) Exercices : .....                                                                      | 35        |
| <b>8. La concordance des temps et le subjonctif imparfait.....</b>                           | <b>36</b> |
| 8.1) La règle de la concordance des temps:.....                                              | 36        |
| 8.2) La formation du subjonctif imparfait:.....                                              | 36        |
| 8.3) Exercices : .....                                                                       | 39        |
| <b>9. Les temps composés.....</b>                                                            | <b>42</b> |
| 9.1) Quelques généralités importantes : .....                                                | 42        |
| 9.2) Formation du participe passé.....                                                       | 42        |
| 9.3) Les participes passés irréguliers:.....                                                 | 42        |
| 9.4) Exercices : .....                                                                       | 44        |
| <b>10. Le gérondif (gerundio) : formation, emplois et périphrases verbales :.....</b>        | <b>46</b> |
| 10.1) Quelques généralités : .....                                                           | 46        |
| 10.2) Pour la formation du gérondif : .....                                                  | 46        |
| 10.3) Exercices : .....                                                                      | 47        |
| 10.4) Emplois : .....                                                                        | 47        |
| - Le gérondif employé seul : .....                                                           | 47        |
| - Dans des périphrases verbales : .....                                                      | 48        |
| 10.5) Exercices : .....                                                                      | 49        |
| 10.6) Autres traductions délicates du PARTICIPE PRÉSENT français en espagnol:.....           | 50        |
| 10.7) Exercices : .....                                                                      | 51        |

# 1. LES TYPES DE VERBES

## I Les verbes à DIPHTONGUE

autrement dit, on passe d'une voyelle à 2 voyelles.

modèles : PODER : O>UE et QUERER : E>IE

La diphthongue se produit aux modes, temps et personnes suivants :

### INDICATIF PRÉSENT : 1236

- |     |         |   |          |
|-----|---------|---|----------|
| 1   | puedo   | 1 | quiero   |
| 2   | puedes  | 2 | quieres  |
| 3   | puede   | 3 | quiere   |
| (4) | podemos | 4 | queremos |
| (5) | podéis  | 5 | queréis  |
| 6   | pueden  | 6 | quieren  |

### SUBJONCTIF PRÉSENT : 1236

- |     |         |   |          |
|-----|---------|---|----------|
| 1   | pueda   | 1 | quiera   |
| 2   | puedas  | 2 | quieras  |
| 3   | pueda   | 3 | quiera   |
| (4) | podamos | 4 | queramos |
| (5) | podáis  | 5 | queráis  |
| 6   | puedan  | 6 | quieran  |

et c'est tout pour la diphthongue ! Au passage, on remarque que la diphthongue ne peut se produire que sur une syllabe accentuée du radical (donc jamais aux personnes 4 et 5= nosotros et vosotros).

Tuc : certes il faut apprendre et retenir qu'un verbe est à diphthongue, mais souvent un mot de la même famille contiendra lui aussi une diphthongue.

Ex : Nevar (=neiger) : cf : la nieve (=la neige).

Sentarse (=s'asseoir) : cf : el asiento (=le siège).

Rogar (=prier) : cf : el ruego (=la prière, la requête)

encontrar (=trouver, rencontrer) : cf : el encuentro (la rencontre) ; recordar (se rappeler) : cf : el recuerdo (=le souvenir) ; volar : cf : el vuelo...

!!! exception : c'est un U et non un O qui devient UE dans Jugar (=jouer) : cf : el juego (=le jeu).

La liste est longue !!!

## ►►► III Les verbes à ALTERNANCE

Selon leur conjugaison, ils peuvent soit diphthonguer, soit s'affaiblir.

Modèles : sentir/mentir > ie (dphng) ou i (affblt)

et dormir/mgrrir > ue (dphng) ou u (affblt)

### ►►► Diphthongue à l'INDICATIF PRÉSENT : 1236

- |       |          |          |          |         |
|-------|----------|----------|----------|---------|
| ►►► 1 | siento   | miento   | duermo   | muelo   |
| ►►► 2 | sientes  | mientes  | duermes  | mueles  |
| ►►► 3 | siente   | miente   | duerme   | muele   |
| (4)   | sentimos | mentimos | dormimos | morimos |
| (5)   | sentís   | mentís   | dormís   | morís   |
| ►►► 6 | sienten  | mienten  | duermen  | muelen  |

!!! au SUBJONCTIF PRÉSENT : ils cumulent la Diphthongue aux personnes 1236 et l'Affaiblissement aux personnes 4 et 5.

- |       |          |          |          |         |
|-------|----------|----------|----------|---------|
| ►►► 1 | sienta   | mienta   | duerma   | mueva   |
| ►►► 2 | sientas  | mientas  | duermas  | muervas |
| ►►► 3 | sienta   | mienta   | duerma   | mueva   |
| 4     | sintamos | mintamos | durmamos | muramos |
| 5     | sintáis  | mintáis  | duramáis | muráis  |
| ►►► 6 | sientan  | mientan  | duerman  | muevan  |

### Affaiblissement au PRÉTÉRIT : 36

- |   |            |            |            |           |
|---|------------|------------|------------|-----------|
| 1 | sentí      | mentí      | dormí      | morí      |
| 2 | sentiste   | mentiste   | dormiste   | moriste   |
| 3 | sintió     | mintió     | durmió     | muró      |
| 4 | sentimos   | mentimos   | dormimos   | morimos   |
| 5 | sentisteis | mentisteis | dormisteis | moristeis |
| 6 | sintieron  | mintieron  | durmieron  | murieron  |

Affaiblissement au SUBJONCTIF IMPARFAIT : à toutes les personnes (123456) :

sintiera/sintiese ;  
durmiera/durmiese ;  
mintiera/mintiese etc.  
et Affaiblissement au GÉRONDIE :  
sintiendo, mintiendo, durmiendo, muriendo  
Quelques verbes à ALTERNANCE : sentir, morir, asustar, conseguir, arrepentirse, convertir, divergir, advertir, inventar, herir (=blesser), preferir, referir, interferir, ingerir, digerir, sugerir, hervir (=bouillir)...erguir (=dresser)

## ◄◄◄ II Les verbes à AFFAIBLISSEMENT

autrement dit, la voyelle E du radical s'affaiblit en I : E>I

Modèles : pedir > i et seguir > i

L'affaiblissement se produit aux modes, temps et personnes suivants :

### INDICATIF PRÉSENT : 1236

- |     |         |          |
|-----|---------|----------|
| 1   | pido    | sigo     |
| 2   | pides   | sigues   |
| 3   | pide    | sigue    |
| (4) | pedimos | seguimos |
| (5) | pedís   | seguís   |
| 6   | piden   | siguen   |

### SUBJONCTIF PRÉSENT : 123456

- |       |         |         |
|-------|---------|---------|
| 1     | pida    | siga    |
| 2     | pidas   | sigas   |
| 3     | pida    | siga    |
| ◄◄◄ 4 | pidamos | sigamos |
| ◄◄◄ 5 | pidáis  | sigáis  |
| 6     | pidan   | sigan   |

### ◄◄◄ Affaiblissement au PRÉTÉRIT : 36

- |   |           |            |
|---|-----------|------------|
| 1 | pedí      | seguí      |
| 2 | pediste   | seguiste   |
| 3 | pidió     | siguió     |
| 4 | pedimos   | seguimos   |
| 5 | pedisteis | seguisteis |
| 6 | pidieron  | siguieron  |

◄◄◄ Affaiblissement au SUBJONCTIF IMPARFAIT à toutes les personnes (123456) :

pidiera/pidiese ;  
siguiera/siguiese etc.  
et Affaiblissement au GÉRONDIE :  
pidiendo, siguiendo

Quelques verbes à AFFAIBLISSEMENT : pedir, impedir (=empêcher) seguir, proseguir, perseguir, corregir, repetir, medir (=mesurer), servir, elegir (=choisir/élire), coger (=débiter), regir, tener (=tenir), consueñir, reñir (=disputer), cenir (=ceindre), reñir, sonseñir, freir (=frire), rendir, competir, genir, derreñir (=fondre)...

## 2. LE PRÉSENT DE L'INDICATIF

### La formation de l'indicatif présent

#### 2.1) Les verbes réguliers

Leur construction se fait de la manière suivante pour les trois types de verbes (-ar, -er, -ir) :

radical + terminaison

| Term. | Verbes en -ar<br>-o,-as,-a,-amos,-áis,-an<br>HABLAR | Verbes en -er<br>-o, -es, -e, -emos, -éis, -en<br>COMER | Verbes en -ir<br>-o, -es, -e, -imos, -ís, -en<br>VIVIR |
|-------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |
| 2     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |
| 3     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |
| 4     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |
| 5     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |
| 6     | .....                                               | .....                                                   | .....                                                  |

#### 2.2) Les verbes irréguliers « purs et durs »

Leur construction complexe ne se maîtrise qu'à travers l'usage et une mémorisation stricte. Vérifiez celle-ci dans un ouvrage de référence avant de compléter les tableaux suivants.

|   | SER   | ESTAR |
|---|-------|-------|
| 1 | ..... | ..... |
| 2 | ..... | ..... |
| 3 | ..... | ..... |
| 4 | ..... | ..... |
| 5 | ..... | ..... |
| 6 | ..... | ..... |

|   | IR    | DAR ( <i>donner</i> ) |
|---|-------|-----------------------|
| 1 | ..... | .....                 |
| 2 | ..... | .....                 |
| 3 | ..... | .....                 |
| 4 | ..... | .....                 |
| 5 | ..... | .....                 |
| 6 | ..... | .....                 |

|   | CABER<br>( <i>tenir dans un espace</i> ) | SABER | HABER<br>(auxiliaire des temps composés) |
|---|------------------------------------------|-------|------------------------------------------|
| 1 | .....                                    | ..... | .....                                    |
| 2 | .....                                    | ..... | .....                                    |
| 3 | .....                                    | ..... | .....                                    |
| 4 | .....                                    | ..... | .....                                    |
| 5 | .....                                    | ..... | .....                                    |
| 6 | .....                                    | ..... | .....                                    |

### 2.3) Les irréguliers à la première personne<sup>1</sup>

Ces verbes se maîtrisent à travers l'usage et une mémorisation stricte.

- les verbes à la première personne en -GO :

**Attention : certains se comportent aux autres personnes comme des verbes à diphtongue ou affaiblissement.**

|   | TENER | DECIR | OÍR ( <i>entendre</i> ) |
|---|-------|-------|-------------------------|
| 1 | ..... | ..... | .....                   |
| 2 | ..... | ..... | .....                   |
| 3 | ..... | ..... | .....                   |
| 4 | ..... | ..... | .....                   |
| 5 | ..... | ..... | .....                   |
| 6 | ..... | ..... | .....                   |

<sup>1</sup> Attention : leurs composés sont aussi irréguliers

|   | TRAER ( <i>apporter</i> ) | VENIR | PONER ( <i>mettre, poser</i> ) |
|---|---------------------------|-------|--------------------------------|
| 1 | .....                     | ..... | .....                          |
| 2 | .....                     | ..... | .....                          |
| 3 | .....                     | ..... | .....                          |
| 4 | .....                     | ..... | .....                          |
| 5 | .....                     | ..... | .....                          |
| 6 | .....                     | ..... | .....                          |

|   | HACER | SALIR ( <i>sortir</i> ) | VALER ( <i>valoir</i> ) |
|---|-------|-------------------------|-------------------------|
| 1 | ..... | .....                   | .....                   |
| 2 | ..... | .....                   | .....                   |
| 3 | ..... | .....                   | .....                   |
| 4 | ..... | .....                   | .....                   |
| 5 | ..... | .....                   | .....                   |
| 6 | ..... | .....                   | .....                   |

|   | CAER ( <i>tomber</i> ) |
|---|------------------------|
| 1 | .....                  |
| 2 | .....                  |
| 3 | .....                  |
| 4 | .....                  |
| 5 | .....                  |
| 6 | .....                  |

- les verbes à la première personne en **-ZC-** :

Il s'agit des verbes en - **ecer**, - **ocer**, - **ucir**

|   | PARECER | CONOCER | CONDUCIR |
|---|---------|---------|----------|
| 1 | .....   | .....   | .....    |
| 2 | .....   | .....   | .....    |
| 3 | .....   | .....   | .....    |
| 4 | .....   | .....   | .....    |
| 5 | .....   | .....   | .....    |
| 6 | .....   | .....   | .....    |

#### 2.4) Les verbes à radical modifié

Ces verbes voient leur radical se modifier aux personnes **1, 2, 3 et 6** avant l'ajout des terminaisons :

- les verbes en **-uir**, en **-uar** et en **-iar** :

|   | -UIR => UY<br>HUIR ( <i>fuir</i> ) | -UAR => Ú<br>SITUAR / CONTINUAR | -IAR => Í<br>CONFIAR |
|---|------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1 | Huyo                               | .....                           | .....                |
| 2 | .....                              | .....                           | .....                |
| 3 | .....                              | Sitúa / Continúa                | .....                |
| 4 | .....                              | .....                           | .....                |
| 5 | .....                              | .....                           | .....                |
| 6 | .....                              | .....                           | Confían              |

- les verbes à **diphtongue** :

Une diphtongue remplace la voyelle simple du radical (**-o=>-ue-** ; **-e- => -ie-**).

|   | ENCONTRAR<br>( <i>trouver, rencontrer</i> ) | PODER<br>( <i>pouvoir</i> ) | QUERER<br>( <i>vouloir</i> ) |
|---|---------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1 | .....                                       | .....                       | .....                        |
| 2 | .....                                       | .....                       | .....                        |
| 3 | .....                                       | .....                       | .....                        |
| 4 | .....                                       | .....                       | .....                        |
| 5 | .....                                       | .....                       | .....                        |
| 6 | .....                                       | .....                       | .....                        |

- les verbes à **affaiblissement** :

Le -e- du radical se transforme en -i- :

|   | PEDIR<br>(demander pour obtenir) | SEGUIR<br>(suivre, continuer) |
|---|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 | .....                            | .....                         |
| 2 | .....                            | .....                         |
| 3 | .....                            | .....                         |
| 4 | .....                            | .....                         |
| 5 | .....                            | .....                         |
| 6 | .....                            | .....                         |

- les verbes à **alternance** :

Ces verbes combinent les règles de **diphtongaison** et d'**affaiblissement** en fonction du temps et du mode. À l'indicatif présent, ils se comportent comme des verbes à diphtongue.

|   | SENTIR | MORIR | PREFERIR |
|---|--------|-------|----------|
| 1 | .....  | ..... | .....    |
| 2 | .....  | ..... | .....    |
| 3 | .....  | ..... | .....    |
| 4 | .....  | ..... | .....    |
| 5 | .....  | ..... | .....    |
| 6 | .....  | ..... | .....    |

Quelques verbes à alternance fréquents :

|                                           |                                               |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <u>s</u> entir                            | <u>h</u> erir : blesser                       |
| as <u>e</u> ntir : acquiescer             | in <u>f</u> erir : déduire                    |
| cons <u>e</u> ntir                        | inter <u>f</u> erir                           |
| arrep <u>e</u> ntir : se repentir         | pref <u>e</u> rir                             |
| conv <u>e</u> rtir(se) : (se) transformer | ref <u>e</u> rir : se référer                 |
| div <u>e</u> rtir(se) : (s') amuser       | dig <u>e</u> rir                              |
| inv <u>e</u> rtir : investir/inverser     | sug <u>e</u> rir                              |
| m <u>e</u> ntir                           | <u>e</u> rguirse ( !!! me yergo) : se dresser |
| <u>h</u> ervir : bouillir                 | d <u>o</u> rmir                               |

### 3. LE MODE SUBJONCTIF

#### A. La formation du subjonctif présent

##### 3.1) Les verbes réguliers

Pour former le subjonctif présent, on utilisera le radical auquel on ajoutera les terminaisons de l'indicatif en les croisant entre les verbes en -ar et les verbes en -ir/-er (attention à la terminaison 1 !).

| Term. | Verbes en -ar                           | Verbes en -er                          | Verbes en -ir                          |
|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
|       | -e, -es, -e, -emos, -éis, -en<br>HABLAR | -a, -as, -a, -amos, -áis, -an<br>COMER | -a, -as, -a, -amos, -áis, -an<br>VIVIR |
| 1     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |
| 2     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |
| 3     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |
| 4     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |
| 5     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |
| 6     | .....                                   | .....                                  | .....                                  |

##### 3.2) Les verbes irréguliers « purs et durs »

Leur construction complexe ne se maîtrise qu'à travers l'usage et une mémorisation stricte. Vérifiez celle-ci dans un ouvrage de référence avant de compléter les tableaux suivants.

|   | SER   | ESTAR |
|---|-------|-------|
| 1 | ..... | ..... |
| 2 | ..... | ..... |
| 3 | ..... | ..... |
| 4 | ..... | ..... |
| 5 | ..... | ..... |
| 6 | ..... | ..... |

|   | IR    | DAR   |
|---|-------|-------|
| 1 | ..... | ..... |
| 2 | ..... | ..... |
| 3 | ..... | ..... |
| 4 | ..... | ..... |
| 5 | ..... | ..... |
| 6 | ..... | ..... |

|   | SABER | HABER<br>(auxiliaire des temps composés) |
|---|-------|------------------------------------------|
| 1 | ..... | .....                                    |
| 2 | ..... | .....                                    |
| 3 | ..... | .....                                    |
| 4 | ..... | .....                                    |
| 5 | ..... | .....                                    |
| 6 | ..... | .....                                    |

### 3.3) Les irréguliers « à la première personne »

Ces verbes qui, à l'indicatif, n'étaient irréguliers qu'à la première personne le deviennent à toutes les personnes au subjonctif.

- les verbes en -GO :

Ces verbes se construisent ainsi : radical en G + -a,-as,-a,-amos,-áis,-an

|   | PONER ( <i>poser, mettre</i> ) | HACER | TENER |
|---|--------------------------------|-------|-------|
| 1 | .....                          | ..... | ..... |
| 2 | .....                          | ..... | ..... |
| 3 | .....                          | ..... | ..... |
| 4 | .....                          | ..... | ..... |
| 5 | .....                          | ..... | ..... |
| 6 | .....                          | ..... | ..... |

- les verbes à la première personne en -ZC- (verbes en - ecer, - ocer, - ucir) :

Ces verbes se construisent ainsi : radical en -zc + -a,-as,-a,-amos,-áis,-an

|   | CONOCER | PARECER | CONducIR |
|---|---------|---------|----------|
| 1 | .....   | .....   | .....    |
| 2 | .....   | .....   | .....    |
| 3 | .....   | .....   | .....    |
| 4 | .....   | .....   | .....    |
| 5 | .....   | .....   | .....    |
| 6 | .....   | .....   | .....    |

### 3.4) Les verbes à radical modifié

- les verbes à **diphtongue** :

Comme à l'indicatif, une diphtongue remplace la voyelle simple du radical (-e=>-ie-, -o=>-ue-) aux personnes 1, 2, 3, 6.

|   | PENSAR | PERDER | ENCONTRAR<br>(trouver, rencontrer) |
|---|--------|--------|------------------------------------|
| 1 | .....  | .....  | .....                              |
| 2 | .....  | .....  | .....                              |
| 3 | .....  | .....  | .....                              |
| 4 | .....  | .....  | .....                              |
| 5 | .....  | .....  | .....                              |
| 6 | .....  | .....  | .....                              |

- les verbes à **affaiblissement** :

**Attention !** Contrairement à l'indicatif, le -e- du radical se transforme en -i- à toutes les personnes :

|   | PEDIR<br>(demander pour obtenir) | SEGUIR<br>(suivre, continuer) |
|---|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 | .....                            | .....                         |
| 2 | .....                            | .....                         |
| 3 | .....                            | .....                         |
| 4 | .....                            | .....                         |
| 5 | .....                            | .....                         |
| 6 | .....                            | .....                         |

- les verbes à **alternance** :

Au subjonctif, ces verbes suivent les règles - de la **diphtongaison** aux personnes **1, 2, 3, 6**

- de l'**affaiblissement** aux personnes **4, 5**

|   | SENTIR                             | DORMIR                             | PREFERIR                           |
|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|   | diph. : -ie ; affaiblissement : -i | diph. : -ue ; affaiblissement : -u | diph. : -ie ; affaiblissement : -i |
| 1 | .....                              | .....                              | .....                              |
| 2 | .....                              | .....                              | .....                              |
| 3 | .....                              | .....                              | .....                              |
| 4 | .....                              | .....                              | .....                              |
| 5 | .....                              | .....                              | .....                              |
| 6 | .....                              | .....                              | .....                              |

- les verbes à **modification orthographique** :

Certains verbes subissent des modifications du radical au subjonctif afin d'assurer le maintien de la prononciation d'origine :

ex: explicar → que yo explique...

pagar (payer) → que tú pagues...

comenzar → que comiencen..

torcer (tordre/turner) → que yo tuerza...

coger (prendre/saisir) → que cojamos...

## B. Les emplois du subjonctif

Contrairement au mode INDICATIF qui est le mode du RÉEL, le **mode SUBJONCTIF est le mode de ce qui n'est PAS RÉALISÉ, de ce qui est ÉVENTUEL**. La plupart des emplois sont identiques au français.

### 3.5) Dans une proposition principale

En principale, le subjonctif s'emploie avec la valeur de l'impératif :

- la défense, l'interdiction (=impératif négatif): NO+SUBJ. Présent. :

**No hables, no habléis, no hablemos, no hable (usted), no hablen (ustedes).**

- L'IMPÉRATIF (affirmatif) : pour la 1ère personne du pluriel : **Escuchemos, comamos...**

- pour la personne de politesse au singulier et au pluriel : **Disculpe señor ; disculpen señores.**

### 3.6) Dans une proposition subordonnée

Le mode subjonctif s'emploie dans divers types de propositions subordonnées :

#### 1) derrière un verbe exprimant **L'ORDRE, LA VOLONTÉ, LE SOUHAIT** tels que:

- **querer** (vouloir)/ **desear** (désirer) que + subj.  
ex. : Quiero que me digas la verdad.
- **pedir que** + subj.<sup>2</sup>  
ex. : Te pido que me digas la verdad. (idem que **querer que** + subj.)
- **recomendar que** + subj (attention : verbe à diphthongue -e- => -ie-).
- **ordenar que** + subj.
- **suplicar que** (*supplier de*) + subj.
- **proponer que** (*proposer de*) + subj.
- **prohibir que** (*interdire de*)...+ subj.  
ex. : Te suplico que me ayudes : *je te supplie de m'aider.*  
Os propongo que vayamos juntos al cine : *Je vous propose que nous allions au cinéma ensemble /Je vous propose d'aller ensemble au cinéma.*

Dans cette catégorie peut aussi se ranger l'expression lexicale **OJALÁ** :

**OJALÁ**+subj. présent : *pourvu que...*

**OJALÁ** +subj. imparfait : *si seulement...*

¡**Ojalá haga buen tiempo** ! : *Pourvu qu'il fasse beau !*

¡**Ojalá hiciera/hiciese buen tiempo** ! : *Si seulement il faisait beau !*

**Attention** à bien respecter la concordance des temps. (p. 27)

#### 2) derrière un **verbe** ou une **expression** exprimant un **POINT DE VUE** tels que :

**Es normal / lógico / importante... que** + subj.

**Está bien / mal que** + subj.

**Es posible que** + subj.

**Es probable que** + subj.

**Es natural que** + subj.

**Es mejor que** + subj.

**Basta (con) que** (*Il suffit que...*) + subj.

**Más vale que** (*Il vaut mieux que*) + subj.

#### 3) derrière un verbe ou une expression exprimant la **SURPRISE** :

**Es sorprendente / raro / extraño / anormal... que** + subj.

**Parece mentira / increíble que** (*il semble incroyable que*) + subj.

---

2 = demander à quelqu'un de ; en espagnol on traduit toujours par « demander à quelqu'un qu'il fasse/+subj »

4) derrière un verbe ou une expression exprimant l'OBLIGATION PERSONNELLE :

**Es necesario / preciso /menester que** + subj.

**Hace falta que** + subj.

ex. : Es necesario que trabajemos más : *il faut que nous travaillions davantage.*

Hace falta que escuchéis atentamente : *il faut que vous écoutiez attentivement.*

5) derrière un verbe ou une expression exprimant un point de vue À LA FORME NÉGATIVE :

**No pienso / No creo que** + subj.

6) derrière un verbe ou une expression exprimant le DOUTE, la CRAINTE, le REGRET :

**Temer que** + subj. (*craindre que*)

**Dudar de que** + subj. (*douter que*)

**¡Qué pena que/Qué lástima que** + subj. ! : *quel dommage que ...*

7) derrière un verbe ou une expression exprimant l'HYPOTHÈSE :

**Es posible / probable que** + subj.

**Puede ser que** + subj.

**Quizás / Tal vez / Acaso** + subj. : *peut-être...*

8) dans une subordonnée exprimant le BUT :

**Para que** + subj.

**A fin de que** + subj.

**El objetivo/ La meta (le but) es que** + subj.

ex. : Para que entendáis bien : *pour que vous compreniez bien.*

A fin de que podáis entender : *afin que vous puissiez comprendre.*

El objetivo es que todo el mundo comprenda : *l'objectif est que tout le monde comprenne.*

9) dans une subordonnée exprimant la CONDITION :

**Con tal de que** + subj. (*à condition que...*)

**A condición de que** + subj.

**A menos que** + subj. (*à moins que...*)

**A no ser que** + subj. (*à moins que...*)

10) dans les subordonnées de temps de sens futur et dans certaines relatives de sens futur :

Ex. : **Cuando vengas** = *quand tu viendras*

( !!!le futur français est remplacé par le subj. présent).

### 3.7) Exercice :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;  
AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;  
EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**

<https://www.wordreference.com/fres/>

**Consigne :** conjuguez au SUBJONCTIF PRÉSENT et expliquez au bout de la phrase ce qui oblige à employer le mode subjonctif dans chaque phrase (voir pages précédentes les différents emplois de ce mode) :

1. No creo que Carlitos me (CONTAR) ..... toda la verdad.
2. Dice que siempre se despierta de buen humor, con tal de que sus hijos le (DEJAR) ..... dormir. Que (SER) ..... verdad o no, poco importa.
3. Siempre te **digo** que (HACER) ..... lo que te (APETECER).....
4. El día que (VENIR) ..... tus hermanos, los veré.
5. No me gusta que la gente me (EMPUJAR) ..... en el metro.
6. Hijos míos, deseo que (ACORDARSE ) ..... de mí.
7. Me temo que esta maleta no (CABER) ..... en el maletero.
8. Quiero que vosotros me lo (REPETIR ; affaiblissement !) ..... una vez más.
9. (DECIR) ..... lo que (DECIR)..... los vecinos, no me importa.
10. **Exigís** del profesor que (SER ) ..... estricto y os (DAR) ..... deberes.

## 4. LE FUTUR ET LE CONDITIONNEL

### 4.1) Le futur

a) Bilan sur le futur : formation identique pour les 3 groupes de verbes.

**Infinitif + -é, -ás, -á, -emos, -éis, -án<sup>3</sup>**

**Attention:** la première personne du pluriel est la seule personne pour laquelle on **n'écrit pas** l'accent sur la terminaison!

**ex: cantar: cantaré, cantarás, cantaré, cantaremos, cantaréis, cantarán**

**Attention ! 12 irréguliers: c'est le radical de l'infinitif qui se modifie, les terminaisons ne changent pas.**

|   | CABER<br>(tenir dans un espace) | SABER | HABER<br>(auxiliaire des temps composés) |
|---|---------------------------------|-------|------------------------------------------|
| 1 | .....cabré.....                 | ..... | .....                                    |
| 2 | .....                           | ..... | .....                                    |
| 3 | .....                           | ..... | .....                                    |
| 4 | .....                           | ..... | .....                                    |
| 5 | .....                           | ..... | .....                                    |
| 6 | .....                           | ..... | .....                                    |

|   | DECIR | HACER<br>Satisfacer<br>(composé de hacer) | PONER<br>(poser, mettre, pondre) |
|---|-------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 2 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 3 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 4 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 5 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 6 | ..... | .....                                     | .....                            |

<sup>3</sup> Terminaisons de Haber au présent.

|   | PODER | QUERER | SALIR |
|---|-------|--------|-------|
| 1 | ..... | .....  | ..... |
| 2 | ..... | .....  | ..... |
| 3 | ..... | .....  | ..... |
| 4 | ..... | .....  | ..... |
| 5 | ..... | .....  | ..... |
| 6 | ..... | .....  | ..... |

|   | TENER | VALER ( <i>valoir</i> ) | VENIR |
|---|-------|-------------------------|-------|
| 1 | ..... | .....                   | ..... |
| 2 | ..... | .....                   | ..... |
| 3 | ..... | .....                   | ..... |
| 4 | ..... | .....                   | ..... |
| 5 | ..... | .....                   | ..... |
| 6 | ..... | .....                   | ..... |

b). Valeur de FUTUR d'HYPOTHÈSE :

ex: Es posible que mi amigo esté enfermo → Mi amigo **estará** enfermo.

Le futur n'a pas ici une valeur de prédiction certaine, mais d'hypothèse, proche de :  
« *Mon ami doit être malade* ».

#### 4.2) Exercices :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;  
AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;  
EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**

<https://www.wordreference.com/fres/>

#### **A. Substitution du futur**

le futur est parfois remplacé par le subjonctif présent en espagnol dans certaines **subordonnées (en gras)**:

**Consigne :** repérer et entourer le sujet ou l'indice concernant le sujet des verbes à conjuguer, puis conjuguer au subjonctif présent le verbe de la subordonnée en gras et au futur de l'indicatif le verbe de la principale :

1. Mañana, **cuando (SALIR)** ..... de casa, me (PONER) ..... la chaqueta nueva.
2. Los últimos **que (LLEGAR)** ..... a la reunión (DEBER) ..... ser discretos.
3. **Cuando (SABER)** ..... que has ganado este concurso, tu padre (SATISFACER) ..... todos tus deseos.
4. Una vez **que lo (HABER)** ..... localizado, la policía (DETENER) ..... al ladrón y (SABER) ..... la verdad.
5. ¿(PODER) ..... ayudarme Manuel, **cuando (ESTAR)** ..... menos ocupado ?
6. Nosotros, como somos tus mejores amigos, (HACER) ..... todo **lo que (PODER)** ..... para respaldarte **el día en que (TENER)** ..... problemas.
7. A ellos les apetece mucho bailar, (VENIR) ..... todos a la fiesta pero no sé si (CABER) ..... todos en el piso. Si no caben, (SALIR de fiesta) .....
8. Los dueños nunca (VENDER) ..... esta casa a un precio inferior.

#### **B. Le futur d'hypothèse**

**Consigne :** remplacer ces tournures d'hypothèse par un futur d'hypothèse:

ex. : Es probable que haga frío en la montaña. → **Hará** frío en la montaña.

- Supongo que el profesor llega tarde. →

.....

- Debéis de sentirlos muy cansados. →

.....

- Quizás hayas visto ya esa película. →

.....

### **C. Autres exercices :**

**a. Consigne :** Réécrire ces phrases au futur proche (IR A + infinitif) avec de vrais futurs:

ex. : Vamos a comprar un bolígrafo azul. → **Compraremos** un bolígrafo azul.

- Vais a ir a la piscina y después vais a venir a casa mía. →

.....

- Los alumnos van a salir pronto. →

.....

- Voy a hacer mis deberes pero vas a tener que ayudarme. →

.....

**b. Consigne :** regardez ces phrases puis donnez le mode et le temps des verbes en espagnol et en français. Qu'observe-t-on et pourquoi?

l. 11-12: « Me ocuparé yo de la casa : en los ratos que tenga libres, claro » :

*Je m'occuperai de la maison. Dans les moments que j'aurai libres, bien sûr.*

.....

.....

l. 22: « Haz lo que quieras » : « *Fais ce que tu voudras* ».

.....

.....

.....

**À retenir :** en espagnol, on remplace le futur français par le subjonctif présent dans certaines subordonnées de temps ou dans certaines relatives ou complétives de sens futur.

**c. Consigne :** Conjuguez les verbes entre parenthèses pour donner à la phrase un sens futur. Pensez à **remplacer le futur par le subjonctif présent** dans les propositions subordonnées de temps et dans les propositions subordonnées relatives de sens futur (qui restent au futur en français, mais pas en espagnol).

- Cuando (terminar) tu trabajo, (poder) ver la tele. → .....  
.....

- Cuando Lidia (ganar) más dinero que su marido, él (tener que) reconocer su error. → .....  
.....

- El empleado que (trabajar) mal (ser) despedido (renvoyé). → .....  
.....

- Una vez que (comenzar) las vacaciones, (hacer; tú) todo lo que tú (querer). → .....  
.....

4.3) Le conditionnel: formation identique pour les 3 groupes de verbes

**INFINITIF + -ÍA, -ÍAS, -ÍA, -ÍAMOS, -ÍAIS, -ÍAN**

|   | CANTAR              | COMER | VIVIR |
|---|---------------------|-------|-------|
| 1 | cantar <b>ía</b>    | ..... | ..... |
| 2 | cantar <b>ías</b>   | ..... | ..... |
| 3 | cantar <b>ía</b>    | ..... | ..... |
| 4 | cantar <b>íamos</b> | ..... | ..... |
| 5 | cantar <b>íais</b>  | ..... | ..... |
| 6 | cantar <b>ían</b>   | ..... | ..... |

**Les irréguliers au conditionnel sont les mêmes que les 12 irréguliers au futur (avec leurs composés). Par exemple :**

|   | DECIR | HACER<br>Satisfacer<br>(composé de hacer) | PONER<br>(poner, mettre, pondre) |
|---|-------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 2 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 3 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 4 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 5 | ..... | .....                                     | .....                            |
| 6 | ..... | .....                                     | .....                            |

|   | PODER | QUERER | SALIR |
|---|-------|--------|-------|
| 1 | ..... | .....  | ..... |
| 2 | ..... | .....  | ..... |
| 3 | ..... | .....  | ..... |
| 4 | ..... | .....  | ..... |
| 5 | ..... | .....  | ..... |
| 6 | ..... | .....  | ..... |

## 5. L'IMPÉRATIF

C'est le mode utilisé pour adresser directement un ordre/conseil à son interlocuteur.

**Attention**, en espagnol, on distingue **5 types** d'interlocuteurs différents.

- 1) Quand **on tutoie une personne (tutoiement singulier)** :

**Oye** mamá, **perdona**, **préstame** tu teléfono.  
*Allez maman, s'te plaît, prête-moi ton téléphone.*

- 2) Quand **on tutoie plusieurs personnes (tutoiement pluriel : correspond à la 2ème personne du pluriel)** :

**Oíd** amigos míos, **perdonad**, **prestadme** uno de vuestros teléfonos.  
*Allez les amis, please, prêtez-moi un de vos téléphones.*

- 3) La **première personne du pluriel** :

**Estemos** atentos, **eschuchemos** en clase, **respondamos** bien a las preguntas de nuestro profesor.  
*Soyons attentifs, écoutons en classe, répondons bien aux questions de notre professeur.*

- 4) Quand **on vouvoie une personne** :

(à qui on s'adresse avec le pronom **USTED**= **vouvoiement de politesse + 3ème personne du singulier**).  
**Oiga** Señor, **perdone** (usted), **présteme** su teléfono por favor.  
*Pardon Monsieur, excusez-moi, prêtez-moi votre téléphone s'il vous plaît.*

**En espagnol on peut accompagner les formes impératives de politesse avec le pronom sujet USTED/USTEDES, à la différence du français.**

- 5) Quand **on vouvoie plusieurs personnes** :

(à qui on s'adresse avec le pronom **USTEDES** **vouvoiement de politesse + 3ème personne du pluriel**).

**Oigan** señores, **perdonen** (ustedes), **présténme** uno de sus teléfonos por favor.  
*Pardon Messieurs, excusez-moi, prêtez-moi l'un de vos téléphones s'il vous plaît.*

≠ **En FRANÇAIS, on ne distingue que 3 interlocuteurs** car nous ne faisons pas la distinction en conjuguant entre le tutoiement pluriel (tú+tú...= vosotros/vosotras) et le vouvoiement singulier et pluriel (=personne de politesse).

*Pour en savoir plus, cf. FICHE de GRAMMAIRE n°12 sur  
TUTOIEMENT/VOUVOIEMENT.*

De plus, l'espagnol distingue l'impératif AFFIRMATIF (ordre) de l'impératif NÉGATIF (interdiction) alors qu'en français c'est toujours la même forme verbale:

¡Escucha amigo mío ! ≠ ¡No escuches !  
 ¡Escuchad amigos míos ! ≠ ¡No escuchéis !

### 5.1) L'impératif affirmatif : ordre, conseil, recommandation

► Pour le TUTOIEMENT SINGULIER, on prend la 2ème personne du singulier et on enlève le -s ou on prend la 3ème personne du sing. de l'INDICATIF présent (comme pour les verbes du 1er groupe en français) :

Écoute : **ESCUCHA**

Parle : **HABLA**

Réponds : **RESPONDE / CONTESTA**

Traduis : **TRADUCE** etc.

► Pour le TUTOIEMENT PLURIEL (2ème personne du pluriel) on applique toujours la formule INFINITIF -R +D :

**ESCUCHAD**

**HABLAD**

**RESPONDED / CONTESTAD**

**TRADUCID**

Il existe quelques impératifs affirmatifs irréguliers au tutoiement singulier (verbes très fréquents) :

| verbe                | Decir     | Ir        | Salir      | Tener      | Hacer      | Poner      | Ser       | Venir      |
|----------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|-----------|------------|
| Impératif affirmatif | <b>Di</b> | <b>Ve</b> | <b>Sal</b> | <b>Ten</b> | <b>Haz</b> | <b>Pon</b> | <b>Sé</b> | <b>Ven</b> |

► Pour la 1ÈRE PERSONNE DU PLURIEL et le VOUVOIEMENT (personne de politesse au singulier et au pluriel), on utilise toujours comme conjugaison les personnes correspondantes du SUBJONCTIF PRÉSENT :

|        | 1ère pluriel                     | vouvoiement                                                      |                                                                           |
|--------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|        |                                  | Singulier                                                        | Pluriel                                                                   |
| HABLAR | <i>Parlons</i> : <b>Hablemos</b> | <i>Parlez</i><br><i>Monsieur</i> : <b>Hable</b> (usted)<br>señor | <i>Parlez</i><br><i>Mesdames</i> : <b>Hablen</b><br>(ustedes)<br>señoras. |
| SALIR  | <i>Sortons</i> : <b>Salgamos</b> | <i>Sortez</i><br><i>Monsieur</i> : <b>Salga</b> (usted)<br>señor | <i>Sortez</i><br><i>Mesdames</i> : <b>Salgan</b><br>(ustedes)<br>señoras  |

Attention : A la 1ère du pluriel, ir fait **vamos** à la place de **vayamos**. IRSE fait **Vámonos**

### Récapitulatif de l'IMPÉRATIF AFFIRMATIF :

| interlocuteur                        | Forme verbale utilisée                                               | Cantar                                         | Comer          | Escribir          | Jugar (diphtongue) | Traer (« go ») | Pedir (affaiblissement) |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|-------------------|--------------------|----------------|-------------------------|
| Tutoiement SINGULIER                 | 2 <sup>ème</sup> sing. sans le -s / 3 <sup>ème</sup> sing. indicatif | Canta tu canción                               | Come           | Escribe           | Juega              | Trae           | Pide                    |
| Tutoiement PLURIEL                   | Infinitif - R, + D                                                   | Canta <u>d</u> vuestra canción                 | Com <u>e</u> d | Escrib <u>i</u> d | Juga <u>d</u>      | Tra <u>e</u> d | Ped <u>i</u> d          |
| 1 <sup>ère</sup> personne du pluriel | 1 <sup>ère</sup> pluriel <b>subjonctif présent</b>                   | Cantemos nuestra canción                       | Comamos        | escribamos        | Juguemos           | Traigamos      | Pidamos                 |
| Vouvoiement SINGULIER                | 3 <sup>ème</sup> singulier <b>subjonctif présent</b>                 | Cante (usted) su canción (señora, señor)       | Coma           | Escriba           | Juegue             | Traiga         | Pida                    |
| Vouvoiement PLURIEL                  | 3 <sup>ème</sup> pluriel <b>subjonctif présent</b>                   | Canten (ustedes) su canción (señoras, señores) | Coman          | Escriban          | Jueguen            | Traigan        | Pidan                   |

**ASTUCE : à part l'impératif affirmatif pour le TUTOIEMENT SINGULIER ET PLURIEL, on utilise le Subj. présent partout ailleurs!**

#### ► Enclise des pronoms compléments :

Comme en français (« dis-moi »), l'espagnol **soude** les pronoms compléments au verbe à l'impératif : l'accent tonique reste sur le verbe, il faut parfois l'écrire pour respecter l'accentuation initiale de la forme verbale.

Exemples :

- Dame la mano / **dámela** : *donne-moi la main / donne-la-moi.*
- Dadme vuestra mano / **dádmela** : *donnez-moi la main (les amis) / donnez-la-moi.*
- Demos la mano a nuestra madre / **démosle** la mano / **démossela** : *donnons la main à notre mère / donnons-lui la main / donnons-la-lui (!!! ici le pronom COI « le » doit être remplacé par le pronom « se »).*
- Deme (usted) su respuesta señor/ **Démela** : *donnez-moi votre réponse Monsieur / donnez-la-moi.*
- Denme (ustedes) su respuesta señoras y señores / **Dénmela** : *donnez-moi votre réponse Mesdames et Messieurs / donnez-la-moi.*

► **Enclise des pronoms réfléchis NOS et OS pour les impératifs adressés à la 1ère et à la 2ème personne du pluriel :**

|                                                 |                                                         |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | Levantarse la mano ( <i>lever la main</i> )             | Verbe réfléchi: levantarSE ( <i>SE lever</i> )                                                                           |
| Impératif adressé à la 1ère personne du pluriel | <b>Levantemos</b> nuestra mano :<br><b>Levantémosla</b> | <b>Levantémonos</b> → chute du <b>s</b> de levantemos devant le pronom réfléchi NOS ( <del>levantemo</del> <b>S</b> nos) |
| Impératif adressé au TUTOIEMENT PLURIEL         | <b>Levantad</b> vuestra mano :<br><b>Levantadla</b>     | <b>Levantaos</b> → chute du <b>d</b> de levantad devant le pronom réfléchi OS (levantad <b>os</b> )                      |

Exception:

Le verbe réfléchi **IRSE** conserve le **D** à l'impératif adressé à la 2ème du pluriel → **Idos** («-~~I~~os »).

### 5.2) Impératif négatif : interdiction, défense.

► Il suffit d'employer **NO + subjonctif présent** (personne verbale correspondant à l'interlocuteur).  
Ex. : ¡ **No toques** !

► **On ne fait plus l'enclise des pronoms, tout comme en français : Lève-toi ! ≠ Ne te lève pas !**

**Entre crochets (≠), la forme à l'impératif affirmatif est indiquée :**

| Levantarse :                                       | Comer                            | Seguir                     |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| no <b>te</b> levantes      [≠levántate]            | no comas      [≠come]            | no sigas      [≠sigue]     |
| no <b>os</b> levantéis      [≠levantaos]           | no comáis      [≠comed]          | no sigáis      [≠seguid]   |
| no <b>nos</b> levantemos      [levantémonos]       | no comamos      [≠comamos]       | no sigamos      [≠sigamos] |
| no <b>se</b> levante (usted)      [≠levántese]     | no coma (usted)      [≠coma]     | no siga      [≠siga]       |
| no <b>se</b> levanten (ustedes)      [≠levántense] | no coman (ustedes)      [≠coman] | no sigan      [≠sigan]     |

### 5.3) Exercices :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;**  
**AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;**  
**EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**

<https://www.wordreference.com/fres/>

#### **a) L'impératif et la révision du subjonctif présent :**

**Consigne :** Mettre ces verbes à l'impératif affirmatif puis négatif pour s'adresser à des personnes que l'on tutoie, tout d'abord à un seul interlocuteur (2ème pers sg) puis à plusieurs interlocuteurs (2ème pers pl), **ou** retrouver l'infinitif.

**Exemples :** COMER => come (2ème pers sg) ≠ no comas ; comed (2ème pers pl) ≠ no comáis.

**Ojo ! :** Se poser la question d'une éventuelle enclise : CALLARSE => cállate ≠ no te calles, callaos ≠ no os calléis et veiller aux éventuelles modifications orthographiques

| Infinitif             | Impératif affirmatif 2ème pers sg | Impératif négatif 2ème pers sg | Impératif affirmatif 2ème pers pl | Impératif négatif 2ème pers pl |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| VENIR                 |                                   | NO VENGAS                      |                                   |                                |
|                       | SIÉNTATE                          |                                |                                   |                                |
| APARECER              |                                   |                                |                                   | NO APAREZCÁIS                  |
|                       |                                   | NO COMUNIQUES                  |                                   |                                |
| DECIR                 |                                   |                                |                                   | NO DIGÁIS                      |
| DORMIRSE (alternance) |                                   |                                |                                   |                                |
|                       |                                   |                                | DETENEOS                          |                                |
| TORCER (Diphthongue)  |                                   |                                | TORCED                            |                                |
| SENTIR (Alternance)   |                                   |                                |                                   |                                |
|                       |                                   | NO CACES                       |                                   |                                |
|                       | VENCE                             |                                |                                   |                                |
| SACAR                 |                                   |                                |                                   | NO SAQUÉIS                     |
|                       |                                   |                                | PAGAD                             |                                |
|                       | PROTEGE                           |                                |                                   |                                |

**b) Exercice d'approfondissement :**

**Consigne :** après avoir repéré quel est l'interlocuteur, grâce à l'indice à entourer dans chaque phrase, conjuguer à l'impératif (affirmatif ou négatif en fonction de la phrase) :

1. (CONTAR) ..... primero tu historia, y luego (CONTAR) ..... la nuestra.
2. (OÍR) ..... Jaime, (IR) ..... a casa y (DARLE) ..... eso a tu mamá. ¡ (ANDAR) ..... !
3. (OÍR) ..... señores, (APAGAR) ..... sus teléfonos y (SALIR) ..... tranquilamente.
4. (HACER) ..... lo que quieras, me da igual, no me (FASTIDIAR) .....
5. (IRSE) ..... todos, me cansáis, y no (VOLVER) ..... a molestarme.
6. (VESTIRSE) ..... rápido y no (OLVIDAR) ..... ponerte la bufanda. ¡ (SER) ..... obediente y (PONÉRSELA) .....! Y ahora, ¡ (SALIR) ..... !
7. (COGER, 1ère pers pl) ..... el autobús número 6, no (EQUIVOCARSE) ..... como solemos hacerlo, pero (DARSE) ..... prisa.
8. (PEDIR) ..... lo que os apetezca, pero no (PEDIR) ..... más de una cosa cada uno : (CONTROLARSE) .....
9. (SEGUIR) ..... todo recto hasta que veas un supermercado, luego no (SEGUIR) ..... más, (detenerse) ..... en la primera calle a la derecha.

## 6. L'IMPARFAIT DE L'INDICATIF

### 6.1) Emploi

Comme en français, c'est le temps de :

- la **description**,
- des **actions en cours de déroulement** dans le passé/ des **actions qui durent**,
- des **habitudes**,
- ou par rapport à un passé simple (action principale, ponctuelle, enchaînement narratif soudain, rapide), l'imparfait indique une **action de second plan** :

Ex. : Ana **était** une jeune femme craintive (**description**), elle **s'imaginait** toujours le pire (**habitude**). Cette nuit-là, tandis qu'elle **se reposait** dans son manoir (**action en cours, qui dure**), les flocons de neige **virevoltaient** doucement dans le vent (**action de second plan, qui dure**), quand soudain un cri **déchira** le silence (**action soudaine, ponctuelle, au passé simple**). Ana **frissonna**, elle **était** glacée d'effroi (**description**) !

Ana **era** una joven temerosa, siempre **se imaginaba** lo peor. Aquella noche, mientras **descansaba** en su caserón, los copos de nieve **revoloteaban** en el viento, cuando de repente un grito **desgarró** el silencio. Ana **se estremeció**, ¡**estaba** helada de espanto !

### 6.2) Formation :

- Verbes en -AR :

sur le radical, on ajoute -ABA, -ABAS, -ABA, -ÁBAMOS<sup>4</sup>, -ABAIS, -ABAN

Complétez :

| Ex. : | HABLAR | CANTAR | ESCUCHAR |
|-------|--------|--------|----------|
| 1     | .....  | .....  | .....    |
| 2     | .....  | .....  | .....    |
| 3     | .....  | .....  | .....    |
| 4     | .....  | .....  | .....    |
| 5     | .....  | .....  | .....    |
| 6     | .....  | .....  | .....    |

<sup>4</sup> !!! accent à ajouter sur l'avant-avant-dernière syllabe à la 1ère personne du pluriel!!!

► **Verbes en -ER et -IR :**

sur le radical, on ajoute -ÍA, -ÍAS, -ÍA, -ÍAMOS, -ÍAIS, -ÍAN

Complétez :

| Ex. : | COMER | BEBER | VIVIR |
|-------|-------|-------|-------|
| 1     | ..... | ..... | ..... |
| 2     | ..... | ..... | ..... |
| 3     | ..... | ..... | ..... |
| 4     | ..... | ..... | ..... |
| 5     | ..... | ..... | ..... |
| 6     | ..... | ..... | ..... |

Rappel : la diphtongue se produit seulement au présent !

|   | SALIR | SOLER<br>(+inf = avoir l'habitude de) | PODER |
|---|-------|---------------------------------------|-------|
| 1 | ..... | .....                                 | ..... |
| 2 | ..... | .....                                 | ..... |
| 3 | ..... | .....                                 | ..... |
| 4 | ..... | .....                                 | ..... |
| 5 | ..... | .....                                 | ..... |
| 6 | ..... | .....                                 | ..... |

► ► ► **Seulement 3 exceptions** (c'est exceptionnel en espagnol!!!) :

|   | SER                               | IR                                | VER (voir) |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|------------|
| 1 | ERA                               | IBA                               | VEÍA       |
| 2 | ERAS                              | IBAS                              | VEÍAS      |
| 3 | ERA                               | IBA                               | VEÍA       |
| 4 | <b><u>ÉRAMOS (accent !!!)</u></b> | <b><u>ÍBAMOS (accent !!!)</u></b> | VEÍAMOS    |
| 5 | ERAIS                             | IBAIS                             | VEÍAIS     |
| 6 | ERAN                              | IBAN                              | VEÍAN      |

## 7. LE PRÉTÉRIT

### 7.1) Emploi :

C'est le temps du récit (narration), des actions ponctuelles et terminées dans le passé.

**Contrairement au français** qui n'utilise plus le passé simple dans la langue parlée, au profit du passé composé, **l'espagnol reste fidèle au prétérît aussi bien dans la langue écrite que parlée** et utilise le passé composé uniquement pour indiquer que l'action bien que passée a encore une incidence sur le présent (comme en anglais!).

Ex : Salut ! Qu'as-tu fait hier soir ? -Je suis allé au cinéma et j'ai vu un film.

¡Hola ! ¿Qué **hiciste** anoche ? -**Fui** al cine y **vi** una película.

En français, on utilise le passé composé, **mais en espagnol, c'est obligatoirement le PRÉTÉRIT** car les actions sont finies et font partie du passé (on a changé de journée!).

### 7.2) Formation des verbes réguliers:

|   | Verbes en -AR:<br><br><u>Radical +</u><br><br><u>-é</u> -aste <u>-ó</u><br>-amos   -asteis   -aron | Verbes en -ER et -IR<br><br><u>Radical +</u><br><br><u>-í</u> -iste <u>-ió</u><br>-imos        -isteis        -ieron |       |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|   | HABLAR                                                                                             | COMER                                                                                                                | SALIR |
| 1 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |
| 2 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |
| 3 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |
| 4 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |
| 5 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |
| 6 | .....                                                                                              | .....                                                                                                                | ..... |

► Les verbes réguliers sont donc toujours accentués sur la terminaison (voyelle soulignée ci-dessus).  
**Ne pas oublier les accents écrits sur la 1ère et la 3ème du sing.!**

**Observez dans les verbes suivants les ACCENTS et l'apparition du « y » entre deux voyelles, aux personnes 3 et 6:**

**LEER** (*lire*) : leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron.

**CREER** (*croire*) : creí, creíste, creyó, creímos, creísteis, creyeron.

**CONSTRUIR** : construí, construiste, construyó, construimos, construisteis, construyeron.

**HUIR** (*fuir*) : huí, huiste, huyó, huimos, huisteis, huyeron.

**Attention** : **VER** (*voir*) n'a besoin d'aucun accent écrit (car les personnes 1 et 3 sont des monosyllabes) : **vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron.**

### 7.3) Les verbes type PEDIR et SENTIR/DORMIR

Les verbes de type PEDIR (affaiblissement  $E \rightarrow I$ ) et SENTIR/DORMIR (alternance) S'AFFAIBLISSENT aux personnes 3 et 6.

Rappel : **jamais de diphtongue au prétérit!!!**

|   | PEDIR    | SENTIR    | DORMIR    |
|---|----------|-----------|-----------|
| 1 | pedí     | sentí     | dormí     |
| 2 | .....    | .....     | .....     |
| 3 | pídió    | síntió    | durmió    |
| 4 | .....    | .....     | .....     |
| 5 | .....    | .....     | .....     |
| 6 | pídieron | sintieron | durmieron |

#### 7.4) Les prétérits irréguliers

Ces verbes se maîtrisent à travers l'usage et une mémorisation stricte.

**Attention** : leurs composés sont aussi irréguliers.

Contrairement aux verbes réguliers, ils sont **accentués sur le radical** qui par conséquent est **modifié**: et donc, il n'y a **aucun accent écrit sur les terminaisons**!

|   | <u>SER et IR ont la même forme verbale:</u> | DAR ( <i>donner</i> )    | HACER ( <i>faire</i> )/<br>SATISFACER<br>( <i>satisfaire</i> ) | QUERER<br>( <i>vouloir/aimer d'amour</i> ) |
|---|---------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1 | Fui                                         | di                       | hice/satisfice                                                 | quise                                      |
| 2 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 3 | .....                                       | .....                    | hizo/satisfizo                                                 | .....                                      |
| 4 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 5 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 6 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
|   | ESTAR                                       | ANDAR ( <i>marcher</i> ) | DECIR                                                          | VENIR                                      |
| 1 | estuve                                      | anduve                   | dije                                                           | vine                                       |
| 2 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 3 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 4 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 5 | .....                                       | .....                    | .....                                                          | .....                                      |
| 6 | .....                                       | .....                    | dijeron ( <u>pas de i après le J</u> )                         | .....                                      |

|   | <b>TENER</b> (contener, detener, abstenerse, obtener...) | <b>PODER</b> (pouvoir) | <b>PONER</b> (mettre) /componer, suponer, reponer... | <b>SABER</b> |
|---|----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|--------------|
| 1 | tuve                                                     | p <u>u</u> de          | puse                                                 | supe         |
| 2 | .....                                                    | .....                  | .....                                                | .....        |
| 3 | .....                                                    | .....                  | .....                                                | .....        |
| 4 | .....                                                    | .....                  | .....                                                | .....        |
| 5 | .....                                                    | .....                  | .....                                                | .....        |
| 6 | .....                                                    | .....                  | .....                                                | .....        |

|   | <b>HABER</b> (auxiliaire) | <b>CABER</b> (tenir dans un espace) | <b>Verbes en -DUCIR</b> (conducir, seducir, producir, etc...) | <b>TRAER</b> (apporter)/ extraer        |
|---|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 | hube                      | cupe                                | conduje / sedu <u>j</u> e / produ <u>j</u> e                  | traje                                   |
| 2 | .....                     | .....                               | .....                                                         | .....                                   |
| 3 | .....                     | .....                               | condujo /sedu <u>j</u> o / produ <u>j</u> o                   | .....                                   |
| 4 | .....                     | .....                               | .....                                                         | .....                                   |
| 5 | .....                     | .....                               | .....                                                         | .....                                   |
| 6 | .....                     | .....                               | .....                                                         | trajeron ( <b>pas de i après le J</b> ) |

## 7.5) Exercices :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;  
AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;  
EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**

<https://www.wordreference.com/fres/>

**Consigne :** Dans les exercices suivants, repérez et entourez le sujet ou l'indice concernant le sujet des verbes à conjuguer puis conjuguez au PRÉTÉRIT (PRETÉRITO INDEFINIDO) :  
**¡ Ojo !** Pas d'accent écrit aux personnes 1 et 3 du sg pour les prétérits irréguliers !

1. Ni siquiera (TENER) ..... yo tiempo para ir al cine.
2. Yo (ESTAR) ..... tres días en Buenos Aires, luego (IRSE) ..... a la pampa.
3. Mi amigo (REÍRSE : affaiblissement!) ..... de mí, y tú, ¿(REÍRSE) ..... de mí también ?
4. Su madre (EXCLUIR) ..... esta posibilidad. Me (SEDUCIR) ..... sus palabras.
5. Yo (mirar) ..... la tele pero los niños (PREFERIR ; alternance!) ..... ir al cine.
6. El pájaro (VOLARSE) ..... cuando te (VER) ..... y (OÍR) ..... llegar.
7. ¿Qué te (DECIR) ..... yo la última vez, ¿no me (ESCUCHAR) ..... ni me (HACER) ..... caso ?
8. (VENIR) ..... a verme mis padres y (AYUDARME) ..... a pintar el piso.
9. El juez (LEER) ..... todo el expediente y luego (INSTRUIR) ..... el caso.
10. Vosotros (PONER) ..... las cosas en orden e (HACER) ..... bien las cosas, tal y como (APRENDER) .....

### POUR POURSUIVRE :

1. Esa noche, Lola solo (DORMIR; alternance!) ..... cinco horas.
2. Antonio (TEÑIRSE ; affaiblissement!) ..... el pelo.
3. Mis padres me (TRAER) ..... este regalo.
4. Carmen (CONTRAER) ..... el texto en doscientas palabras.
5. Yo (ANDAR) ..... dos horas y me (PERDER) ..... por el camino.
6. ¿(ENCONTRAR) ..... a tu amigo ?
7. Los alumnos no (SABER) ..... qué responder y no (DECIR) ..... nada.
8. Aquel año, nosotros (REDUCIR) ..... los riesgos y (AUMENTAR) ..... las inversiones y así (PODER) ..... sacar más beneficios.

## **8. LA CONCORDANCE DES TEMPS ET LE SUBJONCTIF IMPARFAIT.**

### 8.1) La règle de la concordance des temps:

Quand dans une phrase AU PASSÉ on doit utiliser le MODE SUBJONCTIF, on doit utiliser le SUBJONCTIF IMPARFAIT (et non le subj. présent, impossible dans une phrase au passé).

**NB:** En français, cette concordance ne se pratique plus, mais on la trouve dans des textes classiques, littéraires, ou encore par pédantisme. Ex. :

Il était étonné que son ami soit à l'heure ; Il était étonné que son ami fût à l'heure.

J'aimerais que vous sachiez votre leçon. J'aimerais que vous sussiez votre leçon. (!)<sup>5</sup>

Tableau récapitulatif de la CONCORDANCE DES TEMPS:

| Temps de la <b>proposition principale</b> (au mode INDICATIF). | Verbe de la <b>proposition subordonnée</b> (mode SUBJ.)                        | Exemples:                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présent Futur<br>Impératif Passé composé                       | Subjonctif présent<br>(voire subj. passé si notion d'antériorité)              | Quiero que vengas : <i>je veux que tu viennes.</i><br>Es raro que no <b>hayas podido</b> entrar ( <b>subj passé = auxiliaire HABER au subj présent + participe passé</b> ) :<br><i>Il est étrange que tu n'aies pas pu entrer.</i>                                           |
| Imparfait Prétérit<br>Plus-que-parfait,<br>Conditionnel        | Subjonctif Imparfait<br>(voire subj. plus-que-parfait si notion d'antériorité) | Quería que vinieras : <i>je voulais que tu viennes (/vinsses).</i><br>Era raro que no <b>hubieras podido</b> entrar ( <b>subj. plus-que-parfait= auxiliaire HABER au subj imparfait + participe passé</b> ) : <i>il était étrange que tu n'aies (/eusses) pas pu entrer.</i> |

### 8.2) La formation du subjonctif imparfait:

Il se forme à partir de la 3ème personne du pluriel du Prétérit:

On enlève la terminaison en **-ron** et on rajoute au choix l'une des 2 séries de terminaisons (elles sont parfaitement équivalentes):

**-RA : -ra, -ras, -ra, -\_ramos, -rais, -ran**

OU

**-SE : -se, -ses, -se, -\_semos, -seis, -sen.**

**Attention** à l'accent juste avant la terminaison à la première du pluriel !

<sup>5</sup> **Formation du subjonctif imparfait en français:** on prend la 3ème personne du singulier au passé simple et on lui enlève son T s'il y en a un. Puis on ajoute les terminaisons suivantes: -SSE, -SSES, Accent circonflexe + T, -SSIONS, -SSIEZ, -SSENT. Ces terminaisons ne sont pas sans rappeler la forme en -SE du subj imparfait espagnol... Ex.: il alla → que j'allasse, que tu allasses, qu'il allât, que nous allassions, que vous allassiez, qu'ils allassent... à éviter en français car vous avez déjà du mal avec les passés simples français!!! (et c'est moche!)

| Ex: CANTAR: (au prétérit: ellos CANTARON) |                     |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 1                                         | cantara             | cantase             |
| 2                                         | cantaras            | cantases            |
| 3                                         | cantara             | cantase             |
| 4                                         | cant <u>á</u> ramos | cant <u>á</u> semos |
| 5                                         | cantara <u>is</u>   | cantase <u>is</u>   |
| 6                                         | cantaran            | cantase <u>n</u>    |

| Ex: COMER: (au prétérit: ellos COMERON) |                     |                     |
|-----------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 1                                       | comiera             | comiese             |
| 2                                       | comieras            | comieses            |
| 3                                       | comiera             | comiese             |
| 4                                       | comi <u>é</u> ramos | comi <u>é</u> semos |
| 5                                       | comiera <u>is</u>   | comiese <u>is</u>   |
| 6                                       | comieran            | comiese <u>n</u>    |

| Ex: VIVIR: (au prétérit: ellos VIVIERON) |                     |                     |
|------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 1                                        | viviera             | viviese             |
| 2                                        | vivieras            | vivieses            |
| 3                                        | viviera             | viviese             |
| 4                                        | vivi <u>é</u> ramos | vivi <u>é</u> semos |
| 5                                        | viviera <u>is</u>   | viviese <u>is</u>   |
| 6                                        | vivieran            | viviese <u>n</u>    |

Complétez soit avec la forme en -RA, soit avec la forme en -SE, ou les deux, comme indiqué, (cela permettra de bien réviser certains prétérīts irréguliers!):

|   | HABLAR                  | VOLVER                     | SALIR                    |
|---|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 2 | .....                   | volvieses                  | .....                    |
| 3 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 4 | habláramos              | .....                      | .....                    |
| 5 | .....                   | .....                      | salierais                |
| 6 | .....                   | .....                      | .....                    |
|   | SER = IR                | ESTAR                      | SEGUIR (affaiblissement) |
| 1 | fuera / fuese           | .....                      | .....                    |
| 2 | .....                   | .....                      | siguieras                |
| 3 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 4 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 5 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 6 | .....                   | estuvieran                 | .....                    |
|   | QUERER                  | OBTENER (composé de TENER) | HACER                    |
| 1 | .....                   | .....                      | hiciera / hiciese        |
| 2 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 3 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 4 | .....                   | obtuviéramos               | .....                    |
| 5 | quisierais / quisieseis | .....                      | .....                    |
| 6 | .....                   | .....                      | .....                    |
|   | PODER                   | DECIR                      | PRODUCIR                 |
| 1 | pudiera                 | .....                      | .....                    |
| 2 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 3 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 4 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 5 | .....                   | .....                      | .....                    |
| 6 | .....                   | dijeran / dijesen          | produjeran               |

### 8.3) Exercices :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;  
AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;  
EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**

<https://www.wordreference.com/fres/>

**Consigne générale : pour tous les exercices suivants, repérez et entourez le sujet ou l'indice concernant le sujet des verbes à conjuguer.**

#### **a) Le SUBJONCTIF IMPARFAIT :**

**Consigne :** conjuguez les formes suivantes au subjonctif imparfait avec la forme en **-ra** puis avec la forme en **-se**

1. Me contestó con lentitud como si (SEGUIR) ...../..... durmiendo.
2. Miraba los cuadros de Velázquez como si (SER) ...../..... la primera vez.
3. Antonio no hablaba, como si no (OÍR) ...../.....
4. Se marchó como si no (QUERER) ...../..... saludarme.
5. Callaron como si (TENER) ...../..... un secreto.
6. Era como si una frontera invisible se (INTERPONER) ...../..... entre nosotros.
7. Consumimos demasiado, como si nuestro consumo no (PRODUCIR) ...../..... contaminación.
8. Temblabas como si (MORIRSE) ...../..... de miedo.
9. No podemos actuar como si no (SABER) ...../..... nada.
10. No te comportes como si (PODER) ...../..... resolver el problema.

#### **b) SUBJONCTIF PRÉSENT OU SUBJONCTIF IMPARFAIT ?**

**Consigne :** conjuguez au subjonctif présent ou imparfait suivant les exigences de la phrase.

1. Los profesores quieren que los alumnos (PENSAR ; diphtongue!) ..... por sí mismos.
2. Los profesores querían que los alumnos (PENSAR ; diphtongue!) ..... por sí mismos.
3. Os rogué que (VENIR) ..... en tren.
4. Le aconsejé que te lo (DECIR) .....
5. Os aconsejo que (TENER) ..... cuidado.
6. Nos aconsejó que (TENER) ..... cuidado.
7. Te decimos que (CONDUCIR) ..... despacio.
8. Nos dijeron que (CONDUCIR) ..... menos rápido.
9. Me encargaste que (ELEGIR ; affaiblissement!) ..... los vinos.
10. Te ruego que (REPETIR ; affaiblissement!) .....

**c) Pour poursuivre :**

1. Me pidieron que (OBTENER) ..... mi diploma cuanto antes.
2. Te ordeno que (CALLARSE) .....
3. Te ordenó que (CALLARSE) .....
4. Ya os he dicho que no (MENTIR ; alternance!) .....
5. Ya os dije que no (MENTIR) .....
6. Me suplicó que (IMPEDIR ; affaiblissement!) ..... la catástrofe.
7. Te suplico que (REDUCIR) ..... tu discurso.
8. Nos suplicó que (REDUCIR) ..... nuestro discurso.
9. Os digo que lo (CONVERTIR ; alternance!) ..... en dólares.

**d) Accord et conjugaison.**

**Consigne :** Completa estas frases, (attention à la concordance des temps):

- a) Quiero que (aprender; tú) ..... la lección.  
Quería que (idem).....
- b) Es raro que (tener; nosotros) ..... miedo.  
Era raro que (idem).....
- c) Me sorprende que no (saber; vosotros) ..... mi nombre.  
Me sorprendió que (idem).....
- d) Quieres que (salir; nosotros)..... .  
Quisieras que (idem).....

**e) Réécriture et concordance**

**Consigne :** réécrire les phrases ci-après au **passé (prétérit)** dans la proposition principale) en veillant à bien appliquer la concordance des temps pour les verbes au mode subjonctif.

- a) Te recomiendo que no escribas más.  
.....
- b) Te pido que te sientes.  
.....
- c) Lo decimos para que comprendáis.  
.....
- d) ¿Quizás estés cansado?  
.....
- e) Es imposible que sigamos leyendo.  
.....
- f) Nos pedís que callemos.  
.....
- g) No quieren que nos preocupemos.  
.....

## f) Concordance conditionnel / subjonctif

**Consigne :** accordez le verbe au subjonctif imparfait dans la subordonnée.

Peut-être sera-t-il nécessaire, pour certain.e.s, de faire les recherches nécessaires en français, afin de bien distinguer par exemple « j'irais » de « j'irai » (et en profiter, au passage, pour bien identifier « j'allais » et « j'allai »).

1. Me **gustaría** que tú y yo (IRSE) ..... de viaje.
2. Yo **preferiría** que usted no (OPONERSE) ..... a mi decisión.

### Pour les mordue.s de grammaire : autre forme de concordance des temps à retenir <sup>6</sup> :

**Présent :** *Je lui confirme (PRÉSENT) que nous monterons (FUTUR) le projet **quand nous aurons (FUTUR) le budget :***

Le confirmo (PRÉSENT) que montaremos (FUTUR) el proyecto **cuando tengamos (SUBJ PRÉSENT) el presupuesto.**

**Attention : SUBJONCTIF PRÉSENT à valeur de FUTUR dans la prop. sub. de temps de sens futur .**

**Passé :** *Je lui avais confirmé (PASSÉ, plus-que-parfait) que nous monterions (CONDITIONNEL) le projet **quand nous aurions (CONDITIONNEL) le budget :***

Le había confirmado (PASSÉ, plus-que-parfait) que montaríamos (CONDITIONNEL) el proyecto **cuando tuviéramos/tuviésemos (SUBJ IMPFT) el presupuesto.**

**Attention : SUBJONCTIF IMPARFAIT à valeur de CONDITIONNEL dans la prop. sub. de temps de sens futur dans une phrase au passé.**

---

<sup>6</sup> Voici la règle : un conditionnel à valeur de futur dans le passé dans une subordonnée de temps en français sera remplacé par un subjonctif imparfait en espagnol ; ex : *Elle lui avait dit que quand elle **rentrerait*** (subordonnée avec le conditionnel à valeur de futur dans le passé), *ils iraient au cinéma.*=> *Ella le había dicho que cuando **volviera/volviese*** (subj impft), *irían al cine.*

## 9. LES TEMPS COMPOSÉS

### 9.1) Quelques généralités importantes :

- Contrairement au français, il existe en espagnol **un seul auxiliaire, HABER** (☺ donc un seul verbe à savoir conjuguer !).

- **Le participe passé employé après HABER est toujours invariable<sup>7</sup>.**

- Qui plus est, l'**auxiliaire** et le **participe passé** forment un **bloc inséparable** :  
ex: he comido bien => j'ai bien mangé.

### 9.2) Formation du participe passé

- verbes en **-AR** ► **-ADO**

ex. : cantar → cantado,

- verbes en **-ER et -IR** ► **-IDO** :

ex. : comer → comido ; ser → sido ; vivir → vivido

**Attention** : - l'accent tonique est toujours sur la voyelle soulignée.

Si besoin, on l'écrit : leer → leído, caer → caído, traer → traído<sup>8</sup>.

- attention à bien **distinguer participe passé** (en -ado et en -ido) et **gérondif** (en -ando et en -iendo).

### 9.3) Les participes passés irréguliers:

| Verbes irréguliers |                 | verbes présentant la même irrégularité |                  |            |                    |
|--------------------|-----------------|----------------------------------------|------------------|------------|--------------------|
| infinitif          | participe       | infinitif                              | participe        | infinitif  | participe          |
| abrir              | <b>abierto</b>  | cubrir                                 | <b>cubierto</b>  | descubrir  | <b>descubierto</b> |
| decir              | <b>dicho</b>    |                                        |                  |            |                    |
| escribir           | <b>escrito</b>  | describir                              | <b>descrito</b>  | inscribir  | <b>inscrito</b>    |
|                    |                 | prescribir                             | <b>prescrito</b> | suscribir  | <b>suscrito</b>    |
| hacer              | <b>hecho</b>    | deshacer                               | <b>deshecho</b>  | satisfacer | <b>satisfecho</b>  |
| morir              | <b>muerto</b>   |                                        |                  |            |                    |
| poner              | <b>puesto</b>   | imponer                                | <b>impuesto</b>  | suponer    | <b>supuesto</b>    |
| podrir             | <b>podrido</b>  |                                        |                  |            |                    |
| resolver           | <b>resuelto</b> |                                        |                  |            |                    |
| romper             | <b>roto</b>     |                                        |                  |            |                    |
| ver                | <b>visto</b>    | prever                                 | <b>previsto</b>  | proveer    | <b>provisto</b>    |
| volver             | <b>vuelto</b>   | devolver                               | <b>devuelto</b>  | envolver   | <b>envuelto</b>    |

<sup>7</sup> Attention : lorsqu'il est employé comme adjectif, dans d'autres usages, il s'accorde.

<sup>8</sup> Voir leçon 1 de grammaire, règles d'accentuation.

**Attention :** Certains verbes ont 2 participes passés, l'un régulier, employé pour les temps composés et la forme passive, l'autre irrégulier, employé comme adjectif.

| verbes                                    | « le participe passé »                                                                                                                   | « l'adjectif »                                                                    |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Corromper</b>                          | <b>Los cárteles de la droga han <u>corrompido</u> a las autoridades :</b><br><i>les cartels de la drogue ont corrompu les autorités.</i> | <b>Es un hombre <u>corrupto</u> :</b><br><i>c'est un homme corrompu.</i>          |
| <b>Despertar</b>                          | <b>Me has <u>despertado</u> :</b> <i>tu m'as réveillé.e.</i>                                                                             | <b>Ahora estoy <u>despierto,a</u> :</b><br><i>maintenant je suis réveillé.e.</i>  |
| <b>Soltar</b> ( <i>lâcher, détacher</i> ) | <b>He <u>soltado</u> el perro en el patio :</b><br><i>j'ai lâché le chien dans la cour.</i>                                              | <b>Lleva el pelo <u>suelto</u> :</b> <i>il / elle porte les cheveux détachés.</i> |
| <b>Freír</b> ( <i>frire</i> )             | <b>He <u>freído</u> las patatas :</b><br><i>J'ai fait frire les patates.</i>                                                             | <b>Me encantan las patatas <u>fritas</u> :</b><br><i>J'aime les frites.</i>       |

**Récapitulatif des différents temps composés, comme en français, qu'on obtiendra en conjuguant HABER + participe passé:**

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HABER au présent de l'indicatif + participe passé<br><b>he, has, ha, hemos, habéis, han + pp</b>                                | ► <u>Passé composé</u> <i>j'ai dit ; il s'est promené</i><br><b>he dicho ; se ha paseado</b>                                           |
| HABER à l'indicatif imparfait + participe passé<br><b>había, habías, había, habíamos, habíais, habían + pp</b>                  | ► <u>Plus-que-parfait de l'indicatif</u> <i>j'avais dit ; elle s'était proménée</i><br><b>había dicho ; se había paseado</b>           |
| HABER au futur + participe passé<br><b>habré, habrás, habrá, habremos, habréis, habrán + pp</b>                                 | ► <u>Futur antérieur</u> <i>j'aurai dit, il se sera promené</i><br><b>habré dicho ; se habrá paseado</b>                               |
| HABER au prétérit + participe passé<br><b>Hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron + pp</b>                            | ► <u>Passé antérieur</u> <i>j'eus dit ; elle se fut proménée</i><br><b>hube dicho ; se hubo paseado</b>                                |
| HABER au conditionnel + participe passé<br><b>habría, habrías, habría, habríamos, habrías, habrían + pp</b>                     | ► <u>Conditionnel passé</u> <i>j'aurais dit ; il se serait promené</i><br><b>habría dicho ; se habría paseado</b>                      |
| HABER au subjonctif présent + participe passé<br><b>haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan + pp</b>                          | ► <u>Subjonctif passé</u> <i>que j'aie dit ; qu'elle se soit proménée</i><br><b>que haya dicho ; que se haya paseado</b>               |
| HABER au subjonctif imparfait + participe passé<br><b>hubiera/hubiese... hubiéramos/hubiésemos, hubierais/hubieseis... + pp</b> | ► <u>Subjonctif plus-que-parfait</u> <i>que j'eusse dit; qu'il se fût promené</i><br><b>que hubiera dicho ; que se hubiera paseado</b> |

Identifiez bien en français un temps composé pour traduire correctement en espagnol en conjuguant l'auxiliaire **HABER + participe passé**.

Ne vous laissez pas piéger par l'auxiliaire être employé en français avec les verbes de mouvement et les verbes pronominaux!

**RAPPEL :** En espagnol, il n'y a qu'un seul auxiliaire pour les temps composés !

#### 9.4) Exercices :

**À FAIRE UNE FOIS LES FICHES DÛMENT COMPLÉTÉES ;  
AU CRAYON À PAPIER pour faciliter la correction ;  
EN PROFITER POUR CHERCHER ET NOTER LE SENS DES MOTS INCONNUS**  
<https://www.wordreference.com/fres/>

#### **1. Traduction :**

**Consigne :** Traduisez les phrases suivantes en espagnol :

Je me suis levée : .....

Ils ont travaillé : .....

Nous nous sommes levés : .....

Tu avais terminé : .....

Il est nécessaire que tu aies terminé : .....

**; Ojo ! : vérifiez que vos participes passés sont bien invariables après HABER !**

#### **2. Conjugaison**

**Consigne :** conjuguez les verbes entre parenthèses au PASSÉ COMPOSÉ (pretérito perfecto) : attention ! certains participes passés sont irréguliers. Repérez et entourez le sujet ou l'indice concernant le sujet des verbes à conjuguer :

1. ¿A qué hora (VOLVER) ..... tu hermano? ¿Le (VER) ..... esta mañana ?

2. ¿Dónde (PONER) ..... tu cartera?

3. ¿Con qué (HACER ) ..... usted este pastel? No me (DECIR) ..... la verdad.

4. ¿Qué (COMPRAR) ..... vosotros?

5. ¿Cuándo (MORIR) ..... la víctima? La policía (DESCUBRIR) ..... al criminal.

6. Nosotros nunca (COMER) ..... este plato antes. (SER) ..... un momento estupendo.

7. El vaso (ROMPERSE) ..... cuando (CAERSE) .....

8. ¿Quién (ABRIR) ..... la ventana?

9. ¿(ESCRIBIR) ..... a tu abuela o la (LLAMAR) .....?

10. Yo no te (DEVOLVER) ..... tu libro todavía.

### **3. Tableau de conjugaison**

**Consigne :** Complétez le tableau, en tenant compte des éventuelles irrégularités :

| INFINITIVO | PERSONA   | PRETÉRITO PERFECTO (passé composé) | PRETÉRITO INDEFINIDO |
|------------|-----------|------------------------------------|----------------------|
| LLORAR     | 1°PERS PL | HEMOS LLORADO                      | LLORAMOS             |
|            |           | HAS PUESTO                         |                      |
| TRAER      | 3°PERS SG |                                    |                      |
|            |           |                                    | QUISISTE             |
| PODER      | 2°PERS PL |                                    |                      |
|            |           | HEMOS HECHO                        |                      |
| HACER      | 2°PERS PL |                                    |                      |
|            |           |                                    | FUISTEIS             |
|            |           |                                    | SINTIERON            |
| DEDUCIR    | 1°PERS SG |                                    |                      |

## 10. LE GÉRONDIF (GERUNDIO) : FORMATION, EMPLOIS ET PÉRIPHRASES VERBALES :

### 10.1) Quelques généralités :

- Le gérondif est l'équivalent de notre **participe présent** français. Il est toujours invariable, comme en français. Cependant, contrairement au français, **on l'utilise tout seul (et jamais précédé de la préposition « EN »)** :

ex. : *En parlant* : Ø **Hablando** ;    *En écrivant* : Ø **Escribiendo** ;

- Les pronoms se fixent **en enclise** ( ATTENTION : on doit rectifier la place de l'accent tonique en l'écrivant) :

ex. : Estoy Ø **hablándote** : *je suis en train de te parler.*  
 Comunicaremos Ø **escribiéndonos** : *nous communiquerons en nous écrivant.*  
 Te ayudaré Ø **explicándotelo** : *je t'aiderai en te l'expliquant.*

### 10.2) Pour la formation du gérondif :

| Verbes en -AR : | Verbes en -ER et -IR |
|-----------------|----------------------|
| -ANDO           | -IENDO               |

**Attention : On veillera à le distinguer des participes passés en -ADO et -IDO!!!:**

Estoy HABLANDO ≠ He hablado ; Estamos COMIENDO ≠ Hemos comido

- Il faudra faire attention aux **verbes à affaiblissement et alternance** (muriendo, pidiendo, prefiriendo, sintiendo...) et aux **modifications orthographiques** (leyendo, creyendo, construyendo, riendo...).

- Quelques **irréguliers** : poder => **pudiendo**  
 venir => **viniendo**  
 decir => **diciendo**

### 10.3) Exercices :

**Consigne :** formez le gérondif des verbes suivants (au passage, revoyez la fiche Types de Verbes p.4, tout en bas) :

| infinitif  | gérondif                           |  | infinitif   | gérondif |
|------------|------------------------------------|--|-------------|----------|
| Pedir :    | P <i>idiendo</i> (affaiblissement) |  | Morir :     | .....    |
| Poder :    | .....                              |  | Servir :    | .....    |
| Preferir : | .....                              |  | Dormir :    | .....    |
| Leer :     | .....                              |  | Caer :      | .....    |
| Escuchar : | .....                              |  | Construir : | .....    |
| Traer :    | .....                              |  | Escribir :  | .....    |
| Tener :    | .....                              |  | Oír :       | .....    |
| Ir :       | .....                              |  | Salir :     | .....    |
| Ver :      | .....                              |  | Tomar :     | .....    |
| Saber :    | .....                              |  | Decir :     | .....    |
| Divertir : | .....                              |  | Pasar :     | .....    |

### 10.4) Emplois :

- Le gérondif employé seul :

**a)** Tout seul (sans préposition « en »), il sert à **préciser l'action, introduit un complément circonstanciel de MANIÈRE** ou **insiste sur une autre action simultanée et qui dure**.

- *J'étudie en écoutant et en écrivant :*

*Estudio Ø escuchando y Ø escribiendo* (=es mi manera de estudiar).

- *Je travaille tout en écoutant la radio :*

*Trabajo Ø escuchando la radio* (=mientras estoy escuchando la radio).

**b)** Tout seul, il peut aussi introduire une notion de **CAUSE** ou **CONDITION** :

- *Étant roi (=puisqu'il est roi), il a plus de responsabilités :*

*Siendo rey* (=ya que es rey), tiene más responsabilidades.

- *En voyageant en train (=si je voyage en train), j'éviterai de polluer et d'arriver fatiguée :*

*Viajando en tren* (=si viaje en tren), evitaré contaminar y llegar cansada.

**Remarque importante :** pour introduire un complément circonstanciel de TEMPS qui porte sur une action simultanée, ponctuelle/rapide/=qui ne dure pas : là où en français on utilise « en+participe présent », en espagnol on utilisera **AL+INFINITIF** :

- *En entrant (=Quand ils entrèrent) ils virent un serpent :*

**AL ENTRAR** (=Cuando entraron), vieron una serpiente.

- *Il se mit à pleurer en montant (= quand il monta) dans le train :*

Se puso a llorar **AL SUBIRSE** al tren (= cuando se subió al tren).

- Dans des périphrases verbales :

Dans des périphrases verbales, le gérondif **exprime différents moments/aspects de l'action**. C'est l'équivalent en anglais de la forme verbale en -ING :

- **ESTAR + gérondif** : action en cours et qui dure ( = **être en train de** ; // **BE+ ING**) :

**Estamos preparando** la cena (=We **are preparing** the dinner).

- **SEGUIR / CONTINUAR+ gérondif** : continuité de l'action = **continuer à, encore** :

**Seguimos/continuamos utilizando** esta vieja máquina : *Nous continuons d'utiliser /Nous utilisons toujours (=encore) cette vieille machine.*

- **IR + gérondif** : action progressive (progressivement, **peu à peu, petit à petit, de plus en plus**):

Cada año me **voy haciendo** más viejo : *Chaque année je deviens un peu plus vieux.*

Por fin **vamos mejorando** nuestro nivel de vida : *Enfin nous parvenons à améliorer notre niveau de vie (petit à petit).*

- **LLEVAR + durée + gérondif** : sert à exprimer le **temps passé depuis le début** d'une action toujours en cours (= desde hace + durée) :

El ser humano **lleva** miles de años **utilizando** las plantas.

= El ser humano utiliza las plantas desde hace miles de años :

*Cela fait des milliers d'années que l'être humain utilise des plantes.*

= *Ils les utilisent depuis des milliers d'années.*

- **PASARSE + durée+ gérondif** = **passer x temps à+inf.** :

**Se pasó** toda la noche **leyendo** : *Il/Elle passa toute la nuit à lire.*

- **VENIR + gérondif** : action **dynamique** (venir est un verbe de mouvement), **répétée** (en boucle), sur laquelle on insiste :

Eso te lo **vengo repitiendo** todo el día : *Ça je n'arrête pas de te le répéter depuis le début de la journée.*

- **ACABAR + gérondif** = **finir par** :

**Acabaste haciendo** el trabajo pedido : *Tu as fini par faire le travail demandé.*

- **ANDAR + gérondif**: action **dynamique** (andar est un verbe de mouvement), idée de **parcours**:

**Ando buscando** mis gafas : *je recherche (activement) mes lunettes (partout, depuis un certain temps).*

## 10.5) Exercices :

### a) Formation :

**Consigne :** entraînez-vous en formant les phrases selon l'exemple suivant :

ex. : Pedro / leer / el periódico.

➡ Pedro está leyendo el periódico

- 1- usted / hacer / la cama. ➡ .....
- 2- tú / conversar / con la vecina. ➡ .....
- 3- yo / esperar / el autobús. ➡ .....
- 4- nosotros / jugar / al baloncesto. ➡ .....
- 5- ustedes / escuchar / música. ➡ .....

### b) Traduction :

**Consigne :** traduisez les phrases suivantes en utilisant les structures au gérondif adaptées.

a) Il passe son temps à lire et à écouter de la musique dans sa chambre.

.....

b) Cela fait deux mois que je te cherche.

.....

c) L'enfant continue à dormir.

.....

d) Le nombre de personnes sans emploi finira bien par diminuer.

.....

e) Nous continuons à nous entraîner.

.....

f) J'habite ici depuis mai 2001.

.....

g) Ne vois-tu pas que nous sommes en train de manger?

.....

h) Il apprend petit à petit à écrire.

.....

### c) Emploi de LLEVAR + gerundio:

**Consigne :** transformez les phrases suivantes sur le modèle de l'exemple.

Ejemplo: 1- Hace un año que estudio español.

→ Llevo un año estudiando español.

2- Vivo en Hong Kong desde 1998.

→ Llevo viviendo en Hong Kong desde 1998.

1- Hace dos años que hace dieta. → .....

2- Te busco desde el martes. → .....

- 3- Tus hijos toman cervezas en el bar desde las doce. → .....
- 4- Hace un mes que compras en esta tienda. → .....
- 5- Hace cinco horas que pintáis vuestra habitación. → .....
- 6- ¿Cuánto tiempo hace que vives aquí? → .....
- 7- Hace dos días que ordenamos la oficina. → .....
- 8- Desde que empezó la clase, se aburre. → .....

### 10.6) Autres traductions délicates du PARTICIPE PRÉSENT français en espagnol:

Il est **impossible** de traduire les **participes présents français** qui ont une valeur de PROPOSITION SUBORDONNÉE RELATIVE par le GÉRONDIF.

On traduira donc **en espagnol** toujours par une **PROPOSITION SUBORDONNÉE RELATIVE**:

- *Sa chambre avait deux fenêtres **donnant** (=qui donnaient) sur la rue:*  
Su habitación tenía dos ventanas **QUE DABAN** a la calle.
- *Je cherche un livre **parlant** (=qui parle) de flamenco :*  
Busco un libro **QUE HABLE** (subj présent car on n'est pas certain de trouver ce fameux livre!) de flamenco.

**Attention ! Si l'on écrit :** "Busco un libro **hablando** de flamenco"  
cela veut dire : "**Estoy buscando** un libro mientras **estoy hablando** de flamenco..."  
(Je suis en train de chercher un livre tout en parlant de flamenco).

Idem: Busco a una socia **QUE HABLE** japonés (=QUE SEPA hablar japonés)  
≠ Busco a una socia hablando japonés (=je cherche mon associée tout en parlant japonais => C'est moi, le sujet de la phrase, qui parle japonais, pas mon associée !).

Avec un **verbe de PERCEPTION** (ver, mirar, contemplar, admirar, distinguir, encontrar) **ou de REPRÉSENTATION** (imaginar, describir, representar, pintar, dibujar), la construction avec le gérondif est possible:

- ¡No me imagino a mi socia **hablando** japonés ! (=Je n'imagine pas mon associée en train de parler japonais!)
- Veo a mi madre **escribiendo** una carta (=mientras ella está escribiéndola). !!! On pourrait aussi comprendre "mientras yo escribo una carta"...! mais la 1ère phrase est plus logique, non?

### 10.7) Exercices :

**Consigne :** traduisez correctement les phrases suivantes en utilisant le lexique fourni :

a) Les élèves arrivant en retard seront punis. (los alumnos; llegar tarde; ser castigados) :

.....

b) Je me blesse souvent en cuisinant. (herirse: verbe à alternance!; a menudo; cocinar) :

.....

c) En coupant la tarte, elle commença à avoir très faim. (cortar la tarta; empezar a tener mucha hambre) :

.....

d) Les personnes faisant des heures sup. m'impressionnent. (hacer horas extras; impresionar) :

.....

e) Les jeunes ayant voyagé en Amérique Latine rêvent d'y retourner. (viajar a América Latina; soñar con; volver allí) :

.....

Dans les phrases suivantes, on pourra aussi traduire avec les ADJECTIFS VERBAUX

« **declinante** » et « **sonriente** » !

f) J'aime contempler le soleil déclinant le soir. (gustar; contemplar; el sol; declinar; por la tarde) :

.....

g) Le père regarda sa fille, en souriant/souriant. (el padre; mirar; a su hija; sonreír : verbe à affaiblissement!) :

.....

## AL +INFINITIF :

A Traduire d'abord « mot à mot » comme en français en conjuguant tout, puis en allégeant en introduisant la structure AL+Infinitif qui est très idiomatique, et permet de gagner en concision :

*Ex : Cuando hago mis ejercicios, me concentro >Al hacer mis ejercicios, me concentro.*

1/ Quand la guerre se termina, l'Espagne entra dans une longue dictature.

.....

2/ Quand j'ai vu ma note, j'ai été très surpris.e ( !!! **prétérit** en espagnol).

.....

3/ Ma grand-mère était tout émue (=emocionada) quand elle se rappelait (acordarse de +complément/ recordar +COD) sa jeunesse.

.....

4/ Une fois que tu auras reçu ma lettre ( !!! **prop sub de tps** de sens futur...), réponds-moi s'il te plaît.

.....

5/ Au moment où nous sommes entrés dans le bar, une femme nous a appelés ( !!! **prétérit** en espagnol).

.....

6/ Étant donné (=Dado que) qu'elle n'était pas venue au rendez-vous (=la cita), son fiancé était parti (=irse) en colère.

.....

**B AL +INFINITIF ou GÉRONDIF en espagnol ? Rappel :**

**AL +INF** introduit un **complément circonstanciel de TEMPS** (=simultanéité de plusieurs **actions PONCTUELLES**) **et/ou de CAUSE**.

Le **GÉRONDIF** (cf fiche CONJUGAISON) introduit la plupart du temps un **complément circonstanciel de MANIÈRE ou de TEMPS** (actions simultanées qui **DURENT**).

Il peut aussi introduire une idée de **CAUSE** ou de **CONDITION**.

**Traduire :**

1/ En lisant ce texte, j'ai eu une révélation.

.....

2/ En le voyant, elle décida de ne pas le saluer (=saludar).

.....

3/ Ma sœur joue de la guitare (tocar la guitarra) tout en chantant.

.....

4/ Étant un athlète (=un atleta) professionnel, il s'entraîne (=entrenarse) tous les jours.

.....

5/ Il s'entraînait en courant 10 km par jour.

.....

6/ Considérant qu'il n'a pas eu une enfance facile, ce jeune délinquant mérite (=merecer) la clémence du tribunal.

.....

7/ **!!! Plus difficile (en cas de blocage, proposer malgré tout une traduction de sens équivalent!) :**

N'ayant pas pu vous voir, je vous envoie ce message.

.....